(1)

Шиксез без хаким кылдык синең файдаң өчен

(2)

Анык хаким илә (солых Ходәйбия вә Фәтх Мәккә кеби) Аллаһ сиңа мәгүфирәт кылсын әвәлдә булган гөнаһларыңны дәхи соң булучы гөнаһларыңны, (бу урында гөнаһтан мөрад терек әфзал булмагы ихтималдыр) Аллаһ Тәгалә Үзенең дин тарату нигүмәтне тәмам итмәге өчен.

(3)

Вә сине тугүры юлга күндермәк өчен

(4)

Вә Аллаһ Тәгаләнең ярдәм бирмәклеге өчен кә ул ярдәм сәбәпле һәр урында кадерле улгайсын. Ул шундый Аллаһ ки мөәминнәрнең калебләренә куәт вә карарны иңдерде иман нурын арттырсыннар өчен. Әвәлге иманнары белән. Ул Аллаһ Тәгаләнеңдер күктәге гаскәрләр (фәрештәләр), җирдәге гаскәрләр.

(5)

Ул Аллаһ Тәгалә һәр эшне белеп, мсәлихәтчә кылучыдыр. Аллаһ Тәгаләнең күңелләргә куәт вә карарны бирмәге мөәмин ир мөәминә хатыннарны кергезмәге өчендер бакчаларга. Ул бакчадагы агачларның астыннан елгалар агар. Ул җәннәттә мәңге калучылардыр. Дәхи алардан капламагы өчен гөнаһларын ошбу гөнаһларны каплау вә җәннәткә кертү Аллаһ Тәгалә кашында (каршында)

(6)

Олугү максатларга ирешү булучыдыр вә дәхи ул мөәминнәрнең куңеленә карарны монафыйкларны газаплау өчен иңдерде монафыйк хатыннарны газаплау өчен мөшрикләрне мөшрикә хатыннарны газаплау өчен Аллаһ Тәгаләгә гемән кылучылардыр алар яман гемәнне (ягүни ул мөшрик вә монафыйклар Аллаһ Тәгалә рәсүленә вә һәм мөэминнәргә ярдәм бирмәс дип уйлыйлар иде). Ул Аллаһ Тәгаләгә яман гемәнне кылучыларга булучыдыр яманлакның даирәсе Аллаһ Тәгалә аларга ачуланды вә дәхи Үзенең рәхмәтеннән ерак кылды вә аларга җәһәннәмне хәзерләде

(7)

Ул җәһәннәм барачак урынның яманыдыр күкләрдә вә җирдә булган гаскәрләр ул Аллаһ Тәгаләнеңдер. Ул Аллаһ Тәгалә һәр шидән өстен булды.

(8)

Вә җәмигү эшяне белеп кылучыдыр. Тәхкыйк без сине өммәткә гүаһ кылып җибәрдек. Итәгатҗ кылучыларны сөендерүче.

(9)

Залимнәрне вә гөнаһ кылучыларны куркытучы кылып, Аллаһ Тәгаләгә иман китермәгегез өчен. Дәхи Аллаһның дөнҗяны вә рәсулинә куәт бирмәклегеңез өчен, дәхи Аллаһ Тәгаләне тәгүзыйм кылмагыгыз өчен. Вә Ул Аллаһ Тәгаләне барча кимчелекләрдән пакҗ игүтикад кылмагыгыз өчен.

(10)

Иртә белән вә һәм кич белән. Тәхкыйк шундый адәмнәргә качмаска вә дин өчен җаннарын фида кылырга Хөдәйбиядә сиңа гаһед (ант) итәрләр. Әлбәттә алар Аллаһ Тәгаләгә бәягатҗ итүчеләрдер. Аллаһ Тәгаләнең кодрәте вә нигүмәте аларның бәягатләреннән өстендер. Бәс бер кеше гәһеден бозса, бары үз зарарына гына бозар. Бер мең вәфа кылса Ходай Тәгалә белән кыоган гаһеденә.

(11)

Бәс тизлек белән Аллаһ Тәгалә аңа олугү савабны бирер. Тиздер кемсәңә хиләфлек кылып Худәйбия вакыйгасына хәзер булмый калган адәмнәр әйтерләр бәдәви гарәпләреннән Безләрне малларыбыз шөгелҗләндерде хатыннарыбыз вә балаларыбыз, шуның өчен сиңа муафкәт кыла алмадык. Бәс Аллаһ Тәгаләдән безнең өчен ярлыкау телә гел диеп телләре берлә әйтерләр, күңелләрендә булмаган нәрсәне, ягүни алар истигфәрне кирәксенмиләр. Әйт, әй Мөхәммәд, сезнең өчен кем ирекле булыр Аллаһның хөкеменнән бер нәрсәне кайтарырга әгәр Ул Аллаһ Тәгалә сезгә теләсә бер зарарны яки сезгә бер файданы теләсә бәлки Аллаһ Тәгалә булды

(12)

Сезнең кылган эшләрегездән хәбәрдар. Бәлки уйладыгыз Пәйгамбәр Мәдинәгә кире кайтмас дип, вә мөэминнәр үзләренең җәмәгатҗләренә кайта алмаслар дип. Һәрегез бәлки кәферләр аларныүтереп бетерерләр дә берсе дә кайта алмаслар дип гемән кылдыгыз. Вә бу гемән сезнең күңелегездә мәгүкулҗ күрсәтелде. Дәхи уйладыгыз яман уйны, ягүни дин исламның батылынына вә Рәсулуллаһның әсхәбе белән бергә һәлак булуына.

(13)

Вә бу яман уйларыгыз сәбәпле һәлак булган адәмнәрдән булдыгыз. Вә һәркем Аллаһ Тәгаләгә вә Аның Рәсүленә инанмаса бәс тәхкыйк без хәзер кылдык

(14)

Кәферләргә кайнаган зур утны күкләрнең вә җирнең Мәлиге Аллаһ Тәгалә өчен генәдер теләсә һәр кемнең гонаһын каплар теләгән адәмне газаплар Аллаһ Тәгалә булды гонаһларны бик Урткүче (15)

бик Рәхмәк Итүче. Сиңа иярмәгән адәмнәр тиздер кем итерләр сез барган вакытта ганимәт малларын алыраг безне ияртегез сезгә ияреп барыйк (Рәсулуллаһ Ходәйбиядән кайткач Хайбәргә чыгарга хәзерләнгәндә Хөдәйбиягә кем эзер булган, шул аләм Хайбәргә дә әзерләнсен дию фәрман таратты. Хәйбзр бик байлык урын булганнан, аннан ганимәт бик күп өметле иде вә Худәйбиягә барган адәмнәр сугышмый солых кылып кайтмакларыннан Рәсулуллаһ бу хәбәрне аларга тәхсыйс итте менә шул вакыт Хөдәйбиягә бармый калган адәмнәр бу сүзләрне әйттеләр) ул хилафлык кылучылар теләрләр алыштырмакны Аллаһ Тәгаләнең Хәйбәрдәге ганимәт малын Әһле Ходәйбиягә тәхсыйс кылган сүзенә. Әйт әй Мөхәммәд, әлбәттә безгә иярмәссез, ышандык Аллаһ Тәгалә сезнең хакыгызда әйтте без Хөдәйбиядән Мәдинәгә кайтудан әвәл бәс тиздән ул сүзгә мөхалиф адәмнәр әйтерләр сез безнең Хәйбәрда ганимәт алуыбызны сыйдырмассыз дип. Бәлки ул мөхаллифләр аңламый иделәр мәгәр бик азны гына ңаларлар (ягүни донҗя эшен генә аңларлар).

(16)

Әйт әй Мөхәммәд бәдәви гарәпләреннән булган карышкан адәмнәргә, тиздән чакырылырсыз бер кавем белән сугышырга (Бәни Хунәйфә яһуд румлыларга). Алар каты сугыш ияләредер, ул кавем белән сугыш кылырсыз яисә алар мөселман булырлар. Әгәр сез шул вакытта итәгатҗ кылсагыз, Аллаһ Тәгалә бирер сезгә күкәм ялны (дөнҗяда ганимәт малы, ахирәттә җәннәт белән). Әгәр йөз дөндерсәгез, моннан әаәл Худәйбиядә йөз дөндергәнегез кеби, Аллаһ Тәгалә сезне газап кылыррәнҗетүче газап белән.

(17)

Сукыр адәм сугышыннан калса аңа гөнаһ юк. Ышандык аксакка да гөнаһ юктыр. Дәхи авыру адәмгә гөнаһ юктыр. Бер мең Аллаһка вә рәсүенә итәгатҗ кылса Аллаһ Тәгалә кертер ул кешене бакчаларга агар ул бакчаларның асларында елгалар вә һәркем Аллаһтан вә Рәсүленнән йөз дүндерсә газап кылыр аңа каты рәнҗетүче газап белән.

(18)

Шиксез Аллаһ Тәгалә разый булды мөэминнәрдән мәшер кылырдан качмый сугыш кылырга синең белән гәһд кылдыкларында сәмрутә яхүд седер агачы астында (Рәсүлуллаһ сәллаллаһу гәләйһи вәссәләм: шәҗәрә астында бәягатҗ иткәннәрдән һичкем утка кермәс димештер). Аллаһ Тәгалә белде аларның күңелендәге садыйк вә вәфаны. Бәс Аллаһ Тәгалә аларга күңел тынычлыгын иңдерде. Дәхи аларга фәтх хәбәрне насыйб итеп җәзайхирне бирде.

(19)

Күп ганимәтләрне бирде. Алар ул ганимәтләрне Хәйбарның җирендә вә малларында алырлар. Тәхкыйк Аллаһ Тәгалә булды Галеб эшне белеп кылучы.

(20)

Аллаһ Тәгалә сезләргә вәгүдә кылды күп ганимәтләрне алырсыз ул ганимәтләрне бәс ашыктырды сезгә бу моганим Хәйбәрне әһле Хәйбар вә аның дуслары олан керышлар вә башкаларның кулларына сездән мәңге кылды ягүни ганимәт малны алудан тыя алмадылар. Мөәминнәргә бу ганимәтнең хысаулы пәйгамбәрнең раславына дәлил булсын өчен вә сезне күндермәк өчен тугүры юлга.

(21)

Дәхи сезгә икенче ганимәтләрне (Һүәзен яхүд фарсы ганимәтләрен) вәгүдә кылды һәнүз ул ганимәтләрне алырга көчегез җитмәс. Тәхкыйк Аллаһ Тәгалә сезнең өчен ул ганимәтләрне саклады. Аллаһ Тәгалә һәр нәрсәгә Кадирдыр.

(22)

Әгәр сезнең белән сугышсалар Аллаһ вә Аның Рәсүленә ышанмаган адәмнәр артларына качарлар, соңра һич тапмаслар аларны саклаучыны дәхи ярдәм бирүчене.

(23)

Аллаһның ошбу әнбиягә ярдәм бирмәге әвәлдән ук гадтыйдыр вә әлбәттә тапмассың Аллаһ Тәгаләнең гадтине алышынуны.

(24)

Ул Аллаһ Тәгалә шундый Зат ки, Ул кәферләрнең кулларын тыйды сездән вә алардан сезне мәнг кылды Мәккәдә ягүни Худәйбиядә сезне аңларга галеб кылдыктан соңра Аллаһ Тәгалә булды сезнең эшләрегезне күрүче.

(25)

Алардыр кем кәфер булдылар дәхи сезне тыйдылар мәсҗед Харамда таваф кылудан дәхи корбан өчен китергән хайваннарны тыйдылар ул корбаннарны урыннарына (минага) итмсәстән борын хәбис иңдереп вә әгәр Мәккәдә иман китергән кешеләр булмаса иде вә иман китергән хатыннар булмаса иде шундый мөэмин вә мөэминәләргә сез аларны татымассыз дәхи сезнең сугыш вакытында аларны таптап китүнең керахты булмаса иде Бәс сезгә итешер иде алардан итшер иде кайгы вә башка мәкрүһ эш (дият вә кәфәрат кеби) сез аларны белмәенчәк сезгә Мәккәгә керергә азын бирерләр иде керергә ызан бирелер иде Аллаһ Тәгаләнең кергезмәге өчен Үзенең рәхмәтенә (дин исламга) Үзе теләгән кешене әгәр мөэминнәр имансызлардан аерылсалар иде. Әлбәттә көферләрне газап кылыр идек. Ул әһле Мәккәдән ахирәттә каты газаб белән бу дөнҗяда утермәк вә әсир кылмак белән.

(26)

Ул имансызлар кылган вакытта күңелләрендә тәхсибне җахилият тахсине